

Súd: Okresný súd Trnava
Spisová značka: 11C/327/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2115217757
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Pribulová
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2016:2115217757.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava sudkyňou JUDr. Zuzanou Pribulovou v právnej veci žalobcu: EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO: 35 724 803, Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, zastúpený: TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., IČO: 36 613 843, Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, proti žalovanej: E. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom XXX XX U. Z. XXX, o zaplatenie sumy 1.838,90 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 303,00 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 303,00 eur od 06.08.2012 do zaplatenia, a to všetko v pravidelných mesačných splátkach vo výške 50,- eur splatných vždy do 28. dňa toho-ktorého mesiaca až do úplného uhradenia dlhu, s tým, že v prípade omeškania sa s plnením čo i len jednej splátky stane sa splatným celý dlh.

II. Vo zvyšku sa žaloba z a m i e t a .

III. Žalovanej sa právo na náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca (pôvodne Consumer Finance Holding, a.s.) sa žalobou zo dňa 09.07.2015, doručenou tunajšiemu súdu dňa 13.07.2015, domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1.838,90 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75% ročne od 06.08.2012 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania.

Uznesením Okresného súdu Trnava č.k. 11C/327/2015-26 zo dňa 04.03.2016 bola pripustená zmena účastníka konania na strane žalobcu tak, že z konania vystúpil pôvodný žalobca - spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., a na jeho miesto vstúpila ako žalobca spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o.. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňom 04.05.2016.

Pôvodný žalobca žalobu odôvodnil tým, že so žalovanou uzatvorili dňa XX.XX.XXXX zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalovanej celkovú sumu pôžičky 3.750,00 eur. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 60 mesačných splátkach v sume 62,50 eura. Do dňa spisania návrhu uhradila žalovaná z vyššie uvedenej zmluvy sumu 1.697,00 eur. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, pôvodný žalobca dňa 24.07.2012 listom - predžalobná upomienka, vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Do dňa spisania návrhu žalovaná dlžné splátky neuhradila. Celkový dlh žalovanej ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 1.838,90 eura. Žalobca si zároveň uplatnil zákonné úroky z omeškania.

Žalovanej bola žaloba s prílohami doručená dňa 15.01.2016, k tejto sa vyjadrila v podaní zo dňa 20.01.2016, kde uviedla, že keďže sa dostala do vážnych zdravotných problémov a aj musela odísť z

práce na čiastočný ID, dostala sa do vážnych finančných problémov, nestíhala platiť všetky exekúcie, tieto má ešte na 1 roka do júla 2016. Potom by mohla začať uhrádzať tento záväzok.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou zo dňa 09.07.2015, Zmluvou o poskytnutí bezúčelovej pôžičky č. XXXXXXXX zo dňa XX.XX.XXXX, Podmienkami k Zmluve o poskytnutí pôžičky PQ-03, Všeobecnými obchodnými podmienkami, Predžalobnou upomienkou zo dňa XX.XX.XXXX, fotokópiou doručenky č.l. 7, Prehľadom splátok a úhrad č.l. 8-9, vyjadrením žalovanej zo dňa 20.01.2016, Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2015, Prílohou k zmluve o postúpení pohľadávok č.l. 24, ako aj ostatným obsahom spisu, keď pojednával v neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu v súlade s § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“) a zistil nasledovný skutkový stav:

Právny predchodca žalobcu ako veriteľ a žalovaná ako dlžník uzavreli dňa XX.XX.XXXX Zmluvu o poskytnutí bezúčelovej pôžičky č. XXXXXXXX, na základe ktorej sa veriteľ zaviazal poskytnúť žalovanej bezúčelovú pôžičku v sume 2.000,00 eur, ktorú sa žalovaná zaviazala splácať v 60-tich mesačných splátkach vo výške 62,50 eura. Ročná úroková sadzba bola uvedená vo výške 32,13%, RPMN bola uvedená vo výške 32,13% a priemerná hodnota RPMN bola uvedená vo výške 20,89%. Termín konečnej splatnosti bol uvedený spôsobom „60 mesiacov“. Právny predchodca žalobcu vyzval žalovanú listom zo dňa 24.07.2012 na zaplatenie všetkých splátok v celkovej výške 2.136,05 eura do troch dní od doručenia upomienky, ktorá bola žalovanej doručená dňa 02.08.2012. Žalovaná uhradila na zmluvu celkom 1.697,00 eur. Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2015 bola pohľadávka postúpená zo spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. na spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o..

Žalovaná pri výsluchu účastníka na pojednávaní uviedla, že uzavrela zmluvu o poskytnutí bezúčelovej pôžičky zo dňa 12.01.2010, a bol jej poskytnutý úver vo výške 2.000,- eur od spoločnosti Consumer Finance Holding. Úver začala splácať, kým chodila do práce. Neskôr išla na dlhodobú PN a z tejto sa vyvinula invalidita. Exekúcie, ktoré spomínala v písomnom vyjadrení, sú vedené zo strany sociálnej a zdravotnej poisťovne voči jej manželovi. Jediný príjem žalovanej je čiastočný invalidný dôchodok vo výške 127,- eur. Príjem jej manžela je okolo 800,- eur mesačne. Maloleté deti už v súčasnosti nemajú. Žalovaná ďalej uviedla, že by bola ochotná splácať dlh vo výške splátky 50,- eur mesačne, pričom ak by sa jej situácia zlepšila, bola by ochotná platiť aj vyššie splátky. Splátky by chcela splácať do 28. dňa v mesiaci.

Z elektronickej lustrácie žalovanej v Sociálnej poisťovni vyplýva, že žalovaná poberá invalidný dôchodok vo výške 127,70 eura mesačne.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 489 OZ, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 657 OZ, zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 658 ods. 1 a 2 OZ, pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky. Pri nepeňažnej pôžičke možno dojednať namiesto úrokov plnenie primeraného väčšieho množstva alebo vecí lepšej akosti, spravidla toho istého druhu.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) (v účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 OZ (v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (ďalej len „ZSÚ“) (v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b) ZSÚ (v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 2 ZSÚ (v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať
g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

Podľa § 4 ods. 3 ZSÚ (v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe
a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.
Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 544 ods. 1 OZ, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 544 ods. 2 OZ, zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 40 ods. 1 OZ, ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Podľa § 37 ods. 1 OZ, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (v znení účinnom ku dňu vzniku omeškania), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že právny predchodca žalobcu ako veriteľ a žalovaná ako dlžník uzavreli zmluvu o pôžičke, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej pôžičku, ktorú sa žalovaná zaviazala vrátiť spolu s príslušenstvom. Žalovaná sa s plnením dohodnutých mesačných splátok dostala do omeškania, na čo bola právnym predchodcom žalobcu vyzvaná na úhradu celého dlhu. Pohľadávka voči žalovanej bola zmluvou postúpená na žalobcu, s poukazom na čo je v spore aktívne legitimovaným.

Medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou vznikol uzavretím zmluvy o pôžičke právny vzťah, ktorý je od svojho vzniku nevyhnutné posudzovať podľa príslušných ustanovení právnych predpisov, ktoré upravujú právne vzťahy spotrebiteľského charakteru (§ 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, zákon č. 258/2001 Z.z.), keďže právny predchodca žalobcu pri uzatváraní zmluvy o pôžičke vystupoval ako veriteľ s poukazom na predmet podnikania a žalovaná vystupovala ako spotrebiteľ, pretože pri uzatváraní zmluvy nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti.

Súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že návrh bol podaný dôvodne len z časti. Právny predchodca žalobcu a žalovaná uzavreli zmluvu o pôžičke, ktorá má charakter spotrebiteľského úveru v zmysle ustanovenia § 2 písm. a) ZSÚ, na základe uzatvorenej zmluvy právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej spotrebiteľský úver a žalovaná sa zaviazala vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky spolu s úrokom v dohodnutých splátkach. Nakoľko zmluva má charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle ustanovenia § 2 písm. a) a b) ZSÚ, musí obsahovať náležitosti ustanovené zákonom pre takéto zmluvy podľa § 4 ods. 2 ZSÚ. Pristupujúc ku skúmaniu jednotlivých obsahových náležitostí zmluvy, súd zistil, že zmluva neobsahuje v rozpore s ustanovením 4 ods. 2 písm. i) ZSÚ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V zmluve sa uvádza len výška splátky 62,50 eura bez bližšej špecifikácie, t.j. nie je splnená požiadavka, aby zmluva obsahovala výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Zákonom stanovené členenie a uvedenie jednotlivých čiastok úveru pritom predstavuje prehľadné vymedzenie povinností dlžníka tak, aby sa dokázal zorientovať v ponuke, a aby zároveň nebolo možné, aby si veriteľ voči dlžníkovi uplatňoval aj nároky, na ktoré nemá právo. Ďalej zmluva neobsahuje základnú obsahovú náležitosť v zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 písm. g) ZSÚ, a to konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru. Lehota splatnosti je určená iba počtom mesiacov, čo nemožno považovať za súladné s vyššie citovaným ustanovením. Zmyslom § 4 ods. 2 písm. g) ZSÚ bolo, aby spotrebiteľ už pri podpise zmluvy bol informovaný o tom, ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Uvedené ustanovenie preto vyžaduje presnú dátumovú špecifikáciu konečnej splatnosti úverov.

Vo vyššie uvedených prípadoch sa spotrebiteľský úver poskytnutý právnym predchodcom žalobcu žalovanej považuje v zmysle ustanovenia § 4 ods. 3 veta posledná ZSÚ za bezúročný a bez poplatkov. Z uvedeného vyplýva, že žalobca nemá nárok na zaplatenie úroku z úveru, ani žiadnych poplatkov, ale len na vrátenie istiny pôžičky po odrátaní čiastkového plnenia zo strany žalovanej. Keďže žalovanej bola poskytnutá pôžička v sume 2.000,00 eur a z tejto vrátila sumu 1.697,00 eur, súd jej vo výroku I. uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi zvyšnú časť poskytnutých peňažných prostriedkov v sume 303,00 eur.

Žalovaná sa dostala do omeškania so zaplatením peňažného dlhu dňa 06.08.2012, nakoľko k zosplateniu úveru došlo dňa 05.08.2012, keďže právny predchodca žalobcu vyzval žalovanú na zaplatenie zostávajúcej časti pôžičky do troch dní odo dňa doručenia výzvy zo dňa 24.07.2012, ktorá bola žalovanej doručená dňa 02.08.2012. Vychádzajúc z uvedeného má žalobca nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške o 8 percentuálnych bodov viac ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, teda odo dňa 06.08.2012. Keďže súd dospel k záveru, že opodstatnená je požiadavka žalobcu len na zaplatenie sumy 303,00 eur, bolo možné priznať žalobcovi nárok na zaplatenie zákonného úroku z omeškania len z tejto sumy. Žalovaná sa dostala do omeškania dňa 06.08.2012, keď výška základnej úrokovej sadzby k uvedenému dňu bola 0,75 %. Žalobca tak má popri dlžnej istine aj nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 8,75% (8 + 0,75 %) ročne zo sumy 303,00 eur od 06.08.2012 do zaplatenia.

Hoci to žalobca v návrhu nešpecifikoval, z Prehľadu splátok a úhrad na č.l. 8-9 vyplýva (a je to súdu známe aj z jeho úradnej činnosti), že žalobca si v konaní uplatňuje v rámci istiny aj zmluvnú pokutu, v prejednávanej príhode vo výške 230,24 eura (pokuta 233,91 eura - 1,47 eura - 2,20 eura), vychádzajúc z uplatňovanej pohľadávky vo výške 1.838,90 eura).

Z článku 12. bod 12.2 VOP vyplýva, že spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu v prípade, ak sa klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej splátky, pričom v 30-ty deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% z dlžnej splátky, v tento deň sa zmluvná pokuta stáva aj splatnou.

Súd má za to, že nemožno uzavrieť, že by došlo vôbec k dojednaniu zmluvnej pokuty medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou, keď zmluvná pokuta nebola individuálne dojednaná, dojednanie zmluvnej pokuty je obsiahnuté iba vo Všeobecných obchodných podmienkach napísaných veľmi malým a hustým, a tým aj ťažko čitateľným písmom, toto dojednanie sa nachádza skôr ku koncu podmienok, pričom nie je žiadnym spôsobom zvýraznené a zaniká v rámci iných ustanovení. Podmienky k zmluve pritom žalovaná ani nepodpísala, tieto sa mali stať neoddeliteľnou súčasťou zmluvy na základe netransparentnej inkorporačnej doložky uvedenej v závere zmluvy o pôžičke v časti XI., ktorá je písaná veľmi malým písmom. O netransparentnú inkorporačnú doložku ide pritom aj vtedy, ak je uvedená menším písmom ako zmluvné podmienky, ktoré predstavujú podstatné zložky zmluvy, nakoľko

spotrebiteľ sa môže domnievať, pričom stačí hrozba tohto rizika, že menším písmom je písaný text, ktorý nemá veľký význam a tak existuje nezanedbateľné nebezpečenstvo, že priemerný spotrebiteľ podcení takúto časť textu. V súvislosti s uvedeným má súd za to, že žalobca nepreukázal, že by dojednanie o zmluvnej pokute bolo súčasťou listiny, na ktorej spotrebiteľ pripája svoj podpis, a preto dojednanie o zmluvnej pokute obsiahnuté v podmienkach súd nemôže považovať za platné písomné dojednanie zmluvnej pokuty ako to vyžaduje § 544 ods. 2 OZ. Funkcia obchodných podmienok v spotrebiteľských zmluvách je predovšetkým tá, aby nebolo potrebné do každej zmluvy prepisovať dojednanie, ktoré majú technický a vysvetľujúci charakter. Nesmú však slúžiť k tomu, aby do nich v často neprehľadnej, zložitej formulovanej a malým písmom písanej forme skryl dodávateľ dojednanie, ktoré sú pre spotrebiteľa nevýhodné, a o ktorých predpokladá, že zrejme uniknú pozornosti spotrebiteľa (napr. rozhodcovská doložka alebo dojednanie o zmluvnej pokute). Pokiaľ tak aj napriek tomu dodávateľ urobí, nespráva sa poctivo a takémuto dojednaniu nemožno priznať právnu ochranu. Súd zároveň poukazuje na nález Ústavného súdu ČR sp.zn. I.ÚS 3512/2011 zo dňa 11.11.2013, v zmysle ktorého „v rámci spotrebiteľských zmlúv dojednanie zakladajúce právo na zmluvnú pokutu, rovnako ako aj rozhodcovská doložka, zásadne nemôžu byť súčasťou tzv. všeobecných obchodných podmienok, ale len súčasťou samotnej spotrebiteľskej zmluvy, teda listiny, na ktorej spotrebiteľ pripája svoj podpis.“

V uvedenom prípade teda nebol splnený zákonný predpoklad dojednania zmluvnej pokuty v písomnej forme, nespĺnenie ktorej má za následok absolútnu neplatnosť dojednania zmluvnej pokuty v zmysle § 40 ods. 1 OZ. Súd preto návrh v časti uplatňovanej zmluvnej pokuty, ako aj úroku z omeškania z nej, zamietol.

Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov tak súd považoval návrh žalobcu za odôvodnený len v časti o zaplatenie sumy 303,00 eur s úrokom z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 303,00 eur od 06.08.2012 do zaplatenia, preto mu vo výroku I. vyhovel, a vo zvyšku žalobu ako nedôvodnú vo výroku II. zamietol.

Podľa § 160 ods. 1 OSP, ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vzhľadom k výške sumy, ku ktorej zaplateniu zaviazal súd žalovanú, a jej nepriaznivej sociálnej a finančnej situácii, keď je na čiastočnom invalidnom dôchodku s nízkym príjmom, mal súd za to, že je dôvodné povoliť žalovanej splácanie dlhu v splátkach po 50,00 eur mesačne so splatnosťou do 28. dňa v mesiaci s tým, že v prípade, že dôjde k omeškaniu s plnením čo i len jednej splátky, stane sa splatným celý dlh. Pri uvedenej výške splátky bude dlh zo strany žalovanej uhradený žalobcovi v primeranom čase, pričom na ochranu žalobcu slúži strata výhody splátok v prípade omeškania žalovanej s plnením čo i len jednej splátky.

Podľa § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa § 151 ods. 1 OSP, o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 2 OSP v spojení s 151 ods. 1 OSP. Žalobcovi bola z uplatnenej istiny 1.838,90 eura s príslušenstvom priznaná suma 303,00 eur s príslušenstvom, z čoho vyplýva hrubý úspech žalobcu 16% a hrubý úspech žalovanej 84%, a teda konečný čistý úspech žalovanej je 68% (84 - 16), čo v konečnom dôsledku znamená právo žalovanej na náhradu účelne vynaložených trov celého konania práve takýmto percentom. Nakoľko si však v konaní úspešnejšia žalovaná právo na náhradu trov konania neuplatnila a ani jej v konaní žiadne trovy nevznikli, súd jej vo výroku III. právo na náhradu trov konania nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Trnave.

Odvolanie musí obsahovať nasledovné náležitosti :

Z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ďalej musí byť v odvolaní uvedené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadou, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.